

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔責任。



Lanzhou Zhuangyuan Pasture Co., Ltd.*

蘭州莊園牧場股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：1533)

截至2016年6月30日止六個月之中期業績公布

財務摘要
業績

	截至6月30日止六個月	
	2016年 人民幣千元	2015年 人民幣千元
收入	322,214	293,284
毛利	111,578	90,709
歸屬於本公司權益股東的期間溢利	37,625	30,116
每股盈利(人民幣元) ⁽¹⁾	0.27	0.29

- 收入比2015年同期增長9.9%。
- 毛利較2015年同期增長23.0%。
- 歸屬於本公司權益股東的期間溢利比2015年同期增長24.9%。

⁽¹⁾ 每股盈利乃按中期期間本公司普通權益股東應佔溢利及已發行普通股的加權平均數計算得出。

蘭州莊園牧場股份有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然提呈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至2016年6月30日止六個月(「報告期間」)未經審核合併中期業績(「中期業績」)連同2015年同期比較數字。

中期業績及未經審核簡明合併中期財務報表已由本公司審核委員會(「審核委員會」)及本公司外部核數師審閱。

合併損益表

截至2016年6月30日止六個月-未經審核
(以人民幣呈列)

	附註	截至6月30日止六個月	
		2016年 人民幣千元	2015年 人民幣千元
收入	3	322,214	293,284
銷售成本		<u>(210,636)</u>	<u>(202,575)</u>
毛利		111,578	90,709
於收獲時按公允值減銷售成本 初始確認農產品產生的收益		4,900	3,471
生物資產公允值減銷售成本的 變動產生的虧損		(28,281)	(9,054)
其他收入淨額	4	18,509	13,656
分銷成本		(26,247)	(20,419)
行政開支		<u>(25,405)</u>	<u>(30,918)</u>
經營溢利		55,054	47,445
融資成本淨額	5(a)	<u>(8,246)</u>	<u>(12,801)</u>
除稅前溢利	3, 5	46,808	34,644
所得稅	6	<u>(9,183)</u>	<u>(4,528)</u>
期間溢利		<u>37,625</u>	<u>30,116</u>
以下人士應佔：			
本公司權益股東		<u>37,625</u>	<u>30,116</u>
期間溢利		<u>37,625</u>	<u>30,116</u>
每股盈利			
—基本及攤薄(人民幣元)	7	<u>0.27</u>	<u>0.29</u>

應付本公司權益股東的股息詳情載於第13頁附註11。

合併損益及其他全面收益表

截至2016年6月30日止六個月-未經審核

(以人民幣呈列)

	截至6月30日止六個月	
	2016年 人民幣千元	2015年 人民幣千元
期間溢利	<u>37,625</u>	<u>30,116</u>
期間全面收益總額	<u>37,625</u>	<u>30,116</u>
以下人士應佔：		
本公司權益股東	<u>37,625</u>	<u>30,116</u>
期間全面收益總額	<u>37,625</u>	<u>30,116</u>

合併財務狀況表

於2016年6月30日–未經審核

(以人民幣呈列)

		於2016年 6月30日	於2015年 12月31日
	附註	人民幣千元	人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		694,790	651,945
可供出售金融資產		33,720	33,720
預付租賃款		19,432	20,116
生物資產	8	109,734	133,500
遞延稅項資產		3,856	5,222
其他非流動資產		33,793	27,045
		<u>895,325</u>	<u>871,548</u>
流動資產			
存貨		53,938	86,350
貿易應收款項	9	27,115	28,538
按金、預付款項及其他應收款項		38,627	86,310
抵押存款		6,123	36,334
現金及現金等價物		330,742	231,702
		<u>456,545</u>	<u>469,234</u>
流動負債			
貿易應付款項及應付票據	10	87,109	94,530
預收款項		8,484	20,697
應計開支及其他應付款項		72,157	44,368
於一年內到期的非流動負債		6,348	9,403
銀行貸款		346,500	356,000
應付所得稅		11,889	15,047
		<u>532,487</u>	<u>540,045</u>
流動負債淨額		<u>(75,942)</u>	<u>(70,811)</u>
資產總額減流動負債		<u>819,383</u>	<u>800,737</u>

	於2016年 6月30日 人民幣千元	於2015年 12月31日 人民幣千元
非流動負債		
銀行貸款	52,000	59,500
遞延收入	45,434	46,052
融資租賃負債	—	857
	<u>97,434</u>	<u>106,409</u>
資產淨值	<u>721,949</u>	<u>694,328</u>
股本及儲備		
股本	140,500	140,500
儲備	581,449	553,828
本公司權益股東應佔總權益	<u>721,949</u>	<u>694,328</u>
總權益	<u>721,949</u>	<u>694,328</u>

附註：

(除另有指明者外，以人民幣呈列)

1 編製基準

本中期財務報告已按香港聯合交易所有限公司證券上市規則適用披露規定編製，包括符合國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)所頒佈的國際會計準則(「國際會計準則」)第34號「中期財務報告」。中期財務報告已於2016年8月30日獲授權刊發。

中期財務報告已按於2015年年度財務報表所採納的相同會計政策編製，惟預期將於2016年年度財務報表反映的會計政策變動除外。會計政策任何變動的詳情載於附註2。

儘管本集團於2016年6月30日有流動負債淨額，本集團編製中期財務報告時仍然假設本集團將會持續經營。董事基於本集團的營運資金預測，認為本集團的流動資金可應付合理期限的營運資金開支所需。

管理層在編製符合國際會計準則第34號規定的中期財務報告時所作的判斷、估計及假設，會影響會計政策的應用和於財務報表截止日資產與負債的呈列金額以及報告期間的收入及支出的金額。實際結果可能與估計金額有異。

中期財務報告載有簡明合併財務報表及經篩選的解釋附註。附註闡述了自2015年度財務報表刊發以來，在了解本集團的財務狀況變動和表現方面確屬重要的事件和交易。簡明合併中期財務報表及其附註並沒有包括按照《國際財務報告準則》規定編製完整財務報表的一切所需披露之資料。

中期財務報告未經審核，但已由畢馬威會計師事務所根據香港會計師公會頒佈的香港審閱工作準則第2410號「由實體獨立核數師執行之中期財務資料審閱」審閱。

2 會計政策的變動

國際會計準則委員會已頒佈一系列於本集團的當前會計期間首次生效之國際財務報告準則之修訂。其中，下列修訂與本集團相關：

- 國際財務報告準則2012年至2014年週期之年度改進
- 國際會計準則第1號之修訂本「財務報表之呈列：披露計劃」

該等準則變化均沒有對本集團當前或以往期間之業績及財務狀況如何編製或呈列構成重大影響。本集團並無採用任何在當前會計期間尚未生效的新準則或詮釋。

3 分部報告

本集團按產品線管理其業務。本集團以與向本集團最高行政管理層內部呈報資料以作資源分配及表現評估之用的方法一致的方式呈列以下兩個可呈報分部，即奶牛養殖及乳製品生產。各呈報分部為提供不同產品的獨立業務單元，而由於其技術及營銷策略要求各異，須分開管理。不同分部的財務資料由本集團管理層定期審閱，以決定將分配至各分部的資源及評估其業績。

- 奶牛養殖—養殖奶牛以生產及銷售生鮮乳。
- 乳製品生產—生產及銷售巴氏殺菌乳、超高溫乳、調製乳、發酵乳及其他乳製品。

(a) 分部業績、資產及負債

為評估分部表現及在分部間分配資源，本集團的最高行政管理層按於本集團財務報表呈列的基準監控各可呈報分部應佔的業績、資產及負債。

該期間有關提供予本集團最高行政管理層以分配資源及評估分部業績的本集團可呈報分部資料載列如下：

	截至2016年6月30日止六個月		
	奶牛養殖 人民幣千元	乳製品 生產 人民幣千元	合計 人民幣千元
收入			
來自外部客戶的收入	78	322,136	322,214
分部間收入	54,071	-	54,071
可呈報分部收入	<u>54,149</u>	<u>322,136</u>	<u>376,285</u>
可呈報分部溢利(經調整EBITDA)	<u>13,588</u>	<u>88,210</u>	<u>101,798</u>
	於2016年6月30日		
	奶牛養殖 人民幣千元	乳製品 生產 人民幣千元	合計 人民幣千元
可呈報分部資產	<u>800,181</u>	<u>1,203,571</u>	<u>2,003,752</u>
可呈報分部負債	<u>633,190</u>	<u>652,468</u>	<u>1,285,658</u>

截至2015年6月30日止六個月

	乳製品		合計
	奶牛養殖	生產	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
收入			
來自外部客戶的收入	18	293,266	293,284
分部間收入	43,553	–	43,553
可呈報分部收入	<u>43,571</u>	<u>293,266</u>	<u>336,837</u>
可呈報分部溢利(經調整EBITDA)	<u>8,921</u>	<u>66,214</u>	<u>75,135</u>

於2015年12月31日

	乳製品		合計
	奶牛養殖	生產	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
可呈報分部資產	<u>650,908</u>	<u>1,103,775</u>	<u>1,754,683</u>
可呈報分部負債	<u>463,064</u>	<u>602,513</u>	<u>1,065,577</u>

(b) 可呈報分部損益的對賬

	截至6月30日止六個月	
	2016年	2015年
	人民幣千元	人民幣千元
可呈報分部溢利	101,798	75,135
融資成本淨額	(8,246)	(12,801)
折舊及攤銷	(18,463)	(18,636)
生物資產公允值減銷售成本的變動產生的虧損	(28,281)	(9,054)
合併除稅前溢利	<u>46,808</u>	<u>34,644</u>

4 其他收入淨額

	截至6月30日止六個月	
	2016年	2015年
	人民幣千元	人民幣千元
政府補助	11,307	9,257
銷售材料產生的收入淨額	4,956	1,849
其他	2,246	2,550
總計	<u>18,509</u>	<u>13,656</u>

5 除稅前溢利

除稅前溢利經扣除／(計入)以下各項後得出：

(a) 融資成本淨額

	截至6月30日止六個月	
	2016年	2015年
	人民幣千元	人民幣千元
利息收入	(1,131)	(542)
銀行貸款的利息開支	9,710	13,100
融資租賃負債之財務費用	116	243
外匯收益淨額	(449)	—
總計	<u>8,246</u>	<u>12,801</u>

(b) 其他項目

	截至6月30日止六個月	
	2016年	2015年
	人民幣千元	人民幣千元
員工成本	23,402	18,618
折舊及攤銷	18,463	18,636
呆壞賬撥備(扣除回撥)	(272)	(376)

6 所得稅

合併損益表內的所得稅指：

	截至6月30日止六個月	
	2016年	2015年
	人民幣千元	人民幣千元
當期所得稅		
中國所得稅	7,817	4,923
遞延稅項		
暫時差額的產生及撥回	<u>1,366</u>	<u>(395)</u>
總計	<u>9,183</u>	<u>4,528</u>

附註：

- (i) 於截至2016年6月30日止六個月，本公司及其附屬公司均須按25%的法定稅率繳納中國企業所得稅。
- (ii) 根據國家稅務總局於2012年4月6日頒布及於2011年1月1日生效的《國家稅務總局關於深入實施西部大開發戰略有關企業所得稅問題的公告》，由2011年1月1日至2020年12月31日，於中國西部成立的本公司及其附屬公司可享15%的優惠所得稅率。
- (iii) 根據中國企業所得稅法及實施細則，本集團自某些農業活動產生的收入毋須繳納企業所得稅。

7 每股基本及攤薄盈利

每股基本盈利乃根據本公司普通權益股東應佔溢利人民幣37,625,000元(截至2015年6月30日止六個月：人民幣30,116,000元)以及中期期間內已發行之普通股加權平均數140,500,000股(2015年：105,370,000股普通股)計算。

由於截至2016年6月30日止六個月內概無潛在具攤薄性的股份，故每股基本及攤薄盈利概無分別。

8 生物資產

(a) 本集團的農業活動屬性

本集團的生物資產為用作生產生鮮乳的奶牛。

本集團於2016年6月30日及2015年12月31日擁有的奶牛數量如下所示。本集團的奶牛為生產生鮮乳的成母牛以及未達到生產生鮮乳年齡的育成牛及犢牛。

	於2016年 6月30日 頭	於2015年 12月31日 頭
成母牛	2,012	2,791
育成牛	2,290	2,358
犢牛	326	791
總計	<u>4,628</u>	<u>5,940</u>

一般而言，育成牛在約14個月大時受精。約10個月的孕育期後，犢牛出生，而育成牛開始生產生鮮乳並開始泌乳期。此時育成牛將轉入成母牛群。成母牛一般於各泌乳期產奶300天左右，最多可有6個泌乳期。新出生的公犢牛將被出售，而母犢牛在餵養6個月後轉入育成牛群，以準備受精。

(b) 本集團生物資產的價值

奶牛價值如下：

	於2016年 6月30日 人民幣千元	於2015年 12月31日 人民幣千元
成母牛	59,250	75,862
育成牛	47,083	49,714
犏牛	3,401	7,924
合計	<u>109,734</u>	<u>133,500</u>

本集團於2016年6月30日的奶牛公平值乃使用與本集團截至2015年12月31日止年度的合併財務報表所採用的相同估值方法估算得出。

9 貿易應收款項

	於2016年 6月30日 人民幣千元	於2015年 12月31日 人民幣千元
應收第三方貿易款項	27,773	29,206
減：呆壞賬減值撥備	<u>(658)</u>	<u>(668)</u>
總計	<u>27,115</u>	<u>28,538</u>

(a) 賬齡分析

於報告期末，根據發票日期及扣除呆壞賬撥備後的貿易應收款項的賬齡分析如下：

	於2016年 6月30日 人民幣千元	於2015年 12月31日 人民幣千元
少於3個月	22,748	23,391
超過3個月但少於6個月	3,107	4,244
超過6個月但少於12個月	1,238	821
超過1年但少於2年	22	82
總計	<u>27,115</u>	<u>28,538</u>

(b) 貿易應收款項減值

貿易應收款項的減值虧損乃採用撥備賬記錄，除非本集團認為收回金額之可能性極微，而於該情況下，減值虧損直接於貿易應收賬撇銷。

期內呆壞賬撥備的變動，包括個別及共同虧損部分如下：

	於2016年 6月30日 人民幣千元	於2015年 12月31日 人民幣千元
於1月1日	668	680
已確認減值虧損	50	287
已撥回減值虧損	(60)	(275)
撇銷無法收回款項	—	(24)
於6月30日／12月31日	<u>658</u>	<u>668</u>

於2016年6月30日，本集團的貿易應收款項中個別或共同釐定為已減值的部份為人民幣658,000元(2015年12月31日：人民幣668,000元)。因此，呆壞賬的特定撥備獲確認。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

(c) 並無減值的貿易應收款項

並無個別或共同被視為減值的貿易應收款項的賬齡分析載列如下：

	於2016年 6月30日 人民幣千元	於2015年 12月31日 人民幣千元
未逾期未減值	26,205	25,892
已逾期未減值	<u>910</u>	<u>2,646</u>
合計	<u>27,115</u>	<u>28,538</u>

未逾期未減值的應收款項乃與多名近期並無拖欠付款紀錄的客戶有關。

已逾期但未減值之應收款項乃涉及若干獨立客戶，彼等於本集團擁有良好過往紀錄。根據過往經驗，鑑於信貸質素並無重大變動及結餘仍被視為可全數收回，故管理層相信毋須就該等結餘作出減值撥備。

10 貿易應付款項及應付票據

	於2016年 6月30日 人民幣千元	於2015年 12月31日 人民幣千元
購買生鮮乳、包裝材料及輔料的貿易應付款項	68,148	61,817
購買草料及獸藥的貿易應付款項	18,961	14,315
應付票據	—	18,398
總計	87,109	94,530

預計本集團的所有貿易應付款項及應付票據將於一年內償還。

於報告期末，貿易應付款項及應付票據的賬齡分析載列如下：

	於2016年 6月30日 人民幣千元	於2015年 12月31日 人民幣千元
少於3個月	58,640	75,877
超過3個月但少於6個月	18,785	5,850
超過6個月但少於12個月	5,530	7,815
超過1年但少於2年	988	821
超過2年	3,166	4,167
總計	87,109	94,530

11 股息

- (i) 並無於中期期間應付本公司權益股東的股息。
- (ii) 中期期間內批准歸屬於上一財政年度的應付權益股東股息

	截至6月30日止六個月	
	2016年 人民幣千元	2015年 人民幣千元
於以下中期期間內批准有關上一財政年度的 末期股息，每股人民幣7.12分(截至2015年6月30日 止六個月：零)	10,004	—
總計	10,004	—

大部分股息已於中期財務報告獲批時支付。

管理層討論及分析

業務概覽

我們是甘肅省和青海省領先的乳製品公司之一，營運及銷售主要集中於當地，且我們以垂直綜合的業務模式營運。我們垂直綜合的業務模式覆蓋奶牛養殖、乳製品製造以至市場營銷及銷售等乳品業價值鏈的關鍵環節。我們奶牛牧場之營運旨在確保我們的乳製品生產得到穩定的優質生鮮乳供應。我們擁有及營運四個奶牛牧場，以及透過與當地奶農合作共同經營四個奶牛牧場。我們的策略為擴充我們自營奶牛牧場及現有聯營奶牛牧場的奶牛存欄量，使我們日後維持從內部採購我們約60%的生鮮乳需求，使我們可達致均衡、互補但又多元化的生鮮乳供應來源，滿足我們乳製品的生產需要。我們相信，我們的垂直綜合業務模式有利於我們對乳製品生產的各個重要環節實行嚴格控制，為乳製品的品質及安全度作出有力的保障。

我們的乳製品組合豐富多樣，能夠滿足不同消費者的要求與口味。我們主要透過經銷商及分銷商向零售消費者出售的主要產品包括(i)液態奶產品(包括巴氏殺菌乳(即鮮牛奶)、超高溫乳、調製乳及發酵乳)以及(ii)乳飲料。我們高度重視自主產品研發，持續開發新產品以滿足顧客不斷轉變的口味與喜好，使我們在區內競爭對手中脫穎而出。目前，我們主要以「莊園牧場」及「聖湖」兩個品牌營銷我們的產品。「莊園牧場」及「聖湖」分別為甘肅省及青海省的知名品牌。

我們自2000年開始生產乳製品時已引進我們的「冷鏈液態奶產品」(貨架壽命較短，即介乎3天至21天，且需存放於2℃至6℃的低溫的液態奶產品，包括巴氏殺菌乳及發酵乳製品)至市場，而我們認為，該等產品將於不久的將來成為新的消費潮流所在，因此於2012年作出策略性決定，加強冷鏈液態奶產品的研發及銷售。自此，我們不斷努力擴大冷鏈液態奶產品的產能及經銷網絡，因此成為甘肅及青海地區市場的主要冷鏈液態奶產品銷售商。我們相信，我們鄰近甘肅省及青海省當地市場，地方經銷網絡已具規模，因此在當地的冷鏈液態奶產品市場競爭中具有優勢。我們計劃繼續擴展冷鏈產能及經銷網絡，以增加於甘肅及青海地區市場的冷鏈液態奶產品銷售，並隨後進一步擴展至中國其他省份。

集中於冷鏈液態奶產品市場的同時，我們亦憑藉我們於地區市場很高的品牌認知度，繼續加強我們受歡迎超高溫乳及調製乳製品的銷售，同時維持我們多樣化之產品供應。舉例而言，使用利樂鑽及其他無菌紙盒包裝的濃縮調製乳由於其迎合當地顧客的喜好、味道廣為大眾接受，故已成為我們其中一項受歡迎產品，使我們可要求更高的售價及毛利率。展望將來，我們擬繼續努力銷售我們廣受當地顧客歡迎的超高溫乳及調製乳製品，以維持我們多樣化的產品組合。

奶牛養殖

• 奶牛數目

報告期間內，我們的生物資產包括奶牛。奶牛進一步分類為犏牛、育成牛及成母牛。下表載列我們於2016年6月30日及2015年12月31日的奶牛數目：

	於2016年 6月30日 頭	於2015年 12月31日 頭
成母牛	2,012	2,791
育成牛	2,290	2,358
犏牛	326	791
總計	4,628	5,940

報告期間的奶牛數目減少乃主要由於在2016年5月底出售1,600頭奶牛(包括173頭犏牛、658頭育成牛及769頭成母牛)所致。

• 產奶量

主要受益於每頭成母牛每年的平均產奶量有所增加，我們報告期間的生鮮乳總產奶量約為10,209噸(2015年同期：約6,427噸)，同比增長約58.8%。

我們每頭成母牛每年的平均產奶量由截至2015年6月30日止六個月的5.7至6.2噸上升至報告期間的6.0至7.4噸。

乳製品生產

報告期間，受生鮮乳價格下跌的影響，國內乳製品尤其是液態奶產品市場競爭異常激烈，面對此市場環境，我們憑藉奶源全部來自於自營奶牛牧場的資源優勢，以高質量的高蛋白乳品和新鮮牛奶製品來不斷優化我們的產品結構，擴大差異化競爭優勢，集中增加地區市場的市場份額，同時擴大全國市場。

- 優化液態奶產品結構

產品組合影響我們過去的收益、毛利和毛利率。於2012年，在我們為拓展冷鏈液態奶產品安裝瓶裝包裝線取得成功後，我們作出擴大銷售冷鏈液態奶產品佔比的策略性決定，我們相信此代表不遠將來的消費者喜好，且相比其他乳製品將為我們帶來更高的銷售價格及毛利率。我們已就冷鏈液態奶產品在甘肅及青海地區市場建立廣大的經銷網絡，並購置新的包裝線(專門為巴氏殺菌乳及發酵乳製品包裝而設計)，擴大我們冷鏈液態奶產品的生產，及提高該產品的銷售。因此，我們發酵乳製品的銷售額急速增長，由截至2015年6月30日止六個月的人民幣129.9百萬元增至報告期間的人民幣151.2百萬元，分別佔我們總銷售約44.3%及46.9%。

我們亦逐步增加其他高利潤產品的銷售額(如採用磚形紙盒無菌包裝的濃縮調製乳)。

我們計劃進一步提升冷鏈液態奶產品及其他高利潤產品的銷售額。我們計劃透過購置新的包裝線、增加興建冷凍儲存倉、自助販賣機及新鮮奶亭，進一步擴大冷鏈生產設備及在甘肅省及青海省的經銷網絡。我們預期不遠的將來，冷鏈液態奶產品及高利潤產品銷售將繼續上升。

- 經銷網絡拓展

我們依賴經銷網絡將乳製品銷售予終端消費者。經銷網絡及銷售團隊的效用及地域覆蓋直接影響我們的銷售。我們已建立由各種銷售渠道組成的經銷網絡，覆蓋甘肅省及青海省大部分地區市場。於2016年6月30日，我們與255名經銷商及193名分銷商訂立經銷協議，相比截至2015年12月31日的231名經銷商及170名分銷商有所增加。為在區內進一步推廣我們品牌的乳製品，我們致力改善經銷網絡以加強地區銷售及經銷網絡及鞏固我們於主要市場確立的地位。此外，我們亦正擴充我們的經銷網絡至全國市場。

- 我們液態奶產品的平均售價

我們的收益及盈利能力受液態奶產品的平均售價影響，而液態奶產品的平均售價則取決於當時的市況、原材料的成本、生產成本及競爭狀況。我們液態奶產品的平均售價，由截至2015年6月30日止六個月每噸人民幣9,194元上升至報告期間每噸人民幣9,527元。我們相信我們液態奶產品的平均售價能穩步增長，乃主要由於我們產品保持高品質，我們開發並推出迎合當地客戶不斷轉變口味及喜好的新產品的能力，以及在改變液態奶產品的產品組合方面取得之成功，得以專注營銷及銷售冷鏈液態奶產品及其他高利潤產品。

質量管控

產品安全管理及質量控制是我們業務的重要核心價值。我們於整個生產過程，由採購飼料、奶牛養殖、生鮮乳採購加工至產品的生產、包裝、儲存和交付，推行嚴格質量控制及生產安全管理措施。

我們的質量控制中心分為四個單位，即(i)製成品檢測單位；(ii)冷鏈液態奶製品檢測單位；(iii)原輔材料檢測單位；及(iv)檢查我們的乳製品的微生物、重金屬及三聚氰胺的技術實驗中心。

我們的質量控制系統乃基於優良制造規範(GMP)、危害分析臨界管制點(HACCP)及衛生標準操作程序(SSOP)設計。

GMP為我們的牛奶安全及牛奶質量計劃的基礎。GMP於我們的乳品加工四個主要範疇執行，列明以下方面的控制措施：(i)個人衛生；(ii)樓宇及設施；(iii)設備及用具；及(iv)生產及過程控制。

此外，我們亦已就牛奶安全的管理應用HACCP原則。我們的HACCP計劃聚焦於可能會發生問題的範圍，要求生產設施隨時準備就緒，發生問題時可即時作出應對。根據我們的HACCP計劃，我們進行危害分析以識別原材料及加工步驟的任何有害生物、化學或物理屬性。基於該分析，我們已識別重要控制點，並設立檢查程序及使用檢查結果，以持續理順該等程序。本公司位於甘肅省及青海省的生產廠房分別取得中國質量控制中心及北京五洲恆通認證有限公司發出的HACCP認證，確認我們已遵守HACCP。

此外，我們亦已執行SSOP的衛生流程詳細程序。按照SSOP，我們集中於關鍵性的衛生條件及規定，例如接觸乳製品的用水安全、接觸表面的狀況及清潔、防止不衛生物品對乳製品的交叉污染、保護乳製品及包裝物料、標籤標明、儲存及使用清潔溶液及農藥、管控僱員的健康狀況、以及於生產廠房除蟲。

我們的質量控制系統分為六個階段：(i)控制飼料的質量；(ii)控制奶牛的質量；(iii)控制生鮮乳的採購及加工；(iv)控制原材料及供應商；(v)控制生產過程；及(vi)控制製成品的儲存及交付。

品牌建設

中國的液態奶產品行業(包括我們的主要市場甘肅省及青海省)高度集中。中國乳製品行業的競爭格局可分為三個類別：(1)全國性品牌；(2)地區品牌；及(3)外國品牌。作為地區品牌，我們鄰近市場，縮減了運輸時間，因此保證了新鮮程度。我們的產品亦迎合終端消費者的口味及消費習慣。相比其他競爭對手，我們受惠於長期合作的供應商及奶牛牧場穩定的生鮮乳供應。通過不同銷售渠道善用我們的銷售及經銷網絡，「莊園牧場」及「聖湖」品牌已分別在甘肅省及青海省建立了很高的品牌認知度。

我們相信，隨著消費者進一步認識營養產品對健康幸福的重要性，對優質冷鏈液態奶產品的需求會繼續上升。為把握冷鏈液態奶產品的上升需求，我們計劃繼續擴張我們於甘肅省及青海省的冷鏈經銷網絡，並進一步延伸至中國其他省份。我們相信，冷鏈經銷網絡的成功，關鍵因素之一為於生產廠房外的冷凍儲存倉戰略選址。選址得宜可讓產品覆蓋冷凍儲存倉半徑範圍300公里以內的地方市場，亦讓我們對冷鏈液態奶產品在經銷過程中的品質狀況實行更好的控制。

我們亦尋求擴展我們的第三方經銷商網絡，深化我們的地區銷售經銷網絡及鞏固在首要市場甘肅省及青海省建立的地位。我們亦會繼續發展我們的電商銷售渠道以透過互聯網直銷平台滿足不同消費者群組的需求與喜好，從而吸納更廣泛的客戶群及迎合消費者的購物習慣。

財務概況

收入

截至2016年及2015年6月30日止六個月的按產品類型列示的銷售收入、銷售量及平均售價明細如下：

	截至6月30日止六個月					
	2016年			2015年		
	銷售收入	銷售量	平均售價	銷售收入	銷售量	平均售價
	人民幣		人民幣元／	人民幣		人民幣元／
	千元	噸	噸	千元	噸	噸
液態奶產品						
巴氏殺菌乳	9,572	1,131	8,463	10,687	1,221	8,753
超高溫乳	51,109	8,132	6,285	49,951	7,828	6,381
調製乳	107,215	12,073	8,881	96,754	11,393	8,492
發酵乳	151,212	12,159	12,436	129,859	10,800	12,024
小計	319,108	33,495	9,527	287,251	31,242	9,194
乳飲料	2,075	428	4,848	4,314	878	4,913
其他乳製品	1,031	36	28,639	1,719	184	9,342
合計	<u>322,214</u>	<u>33,959</u>	<u>9,488</u>	<u>293,284</u>	<u>32,304</u>	<u>9,079</u>

我們的收入自截至2015年6月30日止六個月的人民幣293.3百萬元增長9.9%，至報告期間的人民幣322.2百萬元，主要是由於液態奶產品，特別是發酵乳產品的銷售增長所致。

液態奶業務的增長主要是由於液態奶產品總銷量的小幅增長以及我們液態奶產品結構的調整。報告期間，我們的奶產品總銷售量自截至2015年6月30日止六個月約32,304噸增長5.1%，至報告期間約33,959噸，主要由於我們調整產品結構增加發酵乳的生產與銷售所致。

毛利及毛利率

下表載列於所示期間按我們產品種類劃分經生物資產公允值調整後的銷售成本、毛利及各自的毛利率明細：

	截至6月30日止六個月					
	2016年		毛利率 %	2015年		毛利率 %
	銷售成本 人民幣千元	毛利 人民幣千元		銷售成本 人民幣千元	毛利 人民幣千元	
液態奶產品						
巴氏殺菌乳	5,072	4,500	47.0	5,969	4,718	44.1
超高溫乳	38,735	12,374	24.2	37,366	12,585	25.2
調製乳	70,119	37,096	34.6	69,095	27,659	28.6
發酵乳	94,128	57,084	37.8	85,133	44,726	34.4
小計	208,054	111,054	34.8	197,563	89,688	31.2
乳飲料	1,478	597	28.8	3,422	892	20.7
其他乳製品	1,104	-73	-7.1	1,590	129	7.5
總銷售成本／總毛利／ 整體毛利率	<u>210,636</u>	<u>111,578</u>	<u>34.6</u>	<u>202,575</u>	<u>90,709</u>	<u>30.9</u>

報告期間經生物資產公允值調整後的奶製品整體毛利率為34.6%，而2015年同期則為30.9%。報告期間整體毛利率上升乃主要由於下列原因所致：

1. 生鮮乳價格下跌：生鮮乳平均購買價由截至2015年6月30日止六個月每公斤人民幣3.75元下跌約4%至報告期間每公斤人民幣3.60元。由於生鮮乳價格下跌，含有較多奶成份的產品，如巴氏殺菌乳、調製乳及發酵乳之毛利上升。
2. 產品組合優化：由於消費者對健康產品的認知度，其對冷鏈及高端產品的需求逐漸增加，此類產品一般毛利率高。此外，本公司報告期間提供若干新發酵乳產品(特別是利用PE瓶包裝之產品)，增加銷售額及毛利。

於收獲時按公允值減銷售成本初始確認農產品產生的收益

我們於收獲時按公允值減銷售成本初始確認農產品的收益，自截至2015年6月30日止六個月的人民幣3.5百萬元上升至報告期間的人民幣4.9百萬元。增加乃主要由於報告期間的產奶量較2015年同期有所增加所致。

生物資產的公允值減出售成本的變動產生的虧損

於報告期間，我們記錄的生物資產公允值減出售成本的變動產生的虧損為人民幣28.3百萬元，較2015年同期的人民幣9.1百萬元增加了212.4%，主要是由於報告期間每頭奶牛的平均養殖成本及其他相關固定成本增加及生鮮乳價格下跌所致。

其他收入淨額

其他收入淨額包括政府補助、銷售物料之收入淨額及其他收益。政府補助一般自農業活動獲得。截至2016年及2015年6月30日止六個月我們確認的政府補助收入分別為人民幣11.3百萬元及人民幣9.3百萬元，確認的銷售物料收入淨額分別為人民幣5.0百萬元及人民幣1.8百萬元。

經營費用

	截至6月30日止六個月	
	2016年 人民幣千元	2015年 人民幣千元
分銷成本	26,247	20,419
行政開支	25,405	30,918
經營費用合計	<u>51,652</u>	<u>51,337</u>

經營費用自截至2015年6月30日止六個月的人民幣51.3百萬元輕微增長至報告期間的人民幣51.7百萬元。

報告期間分銷成本增加主要由於：(1)冷鏈液態奶產品銷售增加，導致運輸成本上升；(2)為確保於地區主要市場取得更高銷售增長及獲得較多市場份額及進一步開拓我們冷鏈液態奶的全國市場而導致營銷開支上升所致。

行政費用減少主要是由於報告期間並未產生與首次公開發售相關之費用所致。

融資成本淨額

融資成本淨額自截至2015年6月30日止六個月的人民幣12.8百萬元下跌35.6%，至報告期間的人民幣8.2百萬元，主要是由於報告期間動用的平均銀行借款減少導致利息支出減少所致。

流動比率及淨負債比率

於2016年6月30日，本集團流動比率(流動資產對流動負債的比率)約為0.86，而2015年12月31日為0.87。於2016年6月30日，淨負債比率為9.7%，而2015年12月31日為27.0%。淨負債比率按淨負債(期末／年末之銀行貸款及融資租賃負債總額減期末／年末之現金及現金等價物)除以本公司權益股東應佔總權益計算。

流動性及資金來源

報告期間，公司營運資金主要來源於日常經營活動所產生的現金淨流入以及銀行借入款項。於2016年6月30日及2015年12月31日，現金及現金等價物餘額分別為人民幣330.7百萬元和人民幣231.7百萬元，幣種主要為人民幣，主要為現金及銀行存款。

資本支出

截至2016年及2015年6月30日止六個月，資本支出分別為人民幣72.3百萬元及人民幣41.0百萬元，主要用於購置物業、廠房及設備、採購奶牛及支付土地租金。

營運資金

於2016年6月30日，淨流動負債金額為人民幣75.9百萬元(於2015年12月31日，淨流動負債人民幣70.8百萬元)。

債項

我們在報告期間借款為人民幣借款。於2016年6月30日，包括一年內到期的長期借款在內的短期銀行借款餘額為人民幣346.5百萬元，年利率最低為4.35%、最高為8.00%。於2016年6月30日，扣除一年內到期部份的長期銀行借款餘額為人民幣52.0百萬元，年利率最低為4.90%、最高為5.39%。

管理層相信，現有財務資源足以應付現時營運、現時及日後擴展計劃所需，且本集團能夠於需要時以利好條款取得額外融資。季節因素對本集團的借貸需要並無重大影響。

報告期間，本集團無重大利率風險，因此並無採用對沖金融工具。

於2016年6月30日，用於提供擔保的預付租賃款以及物業、廠房及設備賬面金額為人民幣667.2百萬元(於2015年12月31日：人民幣626.5百萬元)。資產抵押的詳情如下：(1)人民幣461.5百萬元之廠房及樓宇(2015年12月31日：人民幣430.2百萬元)；(2)人民幣188.0百萬元之機器及設備(2015年12月31日：人民幣178.6百萬元)；及(3)人民幣17.7百萬元之預付租賃款(2015年12月31日：人民幣17.7百萬元)。

或有負債

於2016年6月30日及2015年12月31日，概無重大的或有負債。

上市所得款項用途

本公司於2015年10月15日於聯交所主板上市(「上市」)。自上市獲得的所得款項淨額約為人民幣116.0百萬元。

下表載列就上市而發行股份所得款項淨額之應用狀況：

	於2016年6月30日	
	實際使用金額 人民幣千元(%)	擬使用金額 人民幣千元(%)
於甘肅省建設3,000個社區新鮮奶亭，作為擴展冷鏈液態奶產品經銷網絡工作的一部分	0 (0%)	37,130 (32%)
撥付從澳洲或新西蘭進口約5,000頭奶牛所需部分資金	33,000 (28.4%)	34,809 (30%)
推廣我們的品牌	3,560 (3.1%)	23,206 (20%)
建設我們的新技術中心以進行產品開發活動	0 (0%)	9,283 (8%)
營運資金及其他一般企業用途	11,603 (10.0%)	11,603 (10%)
未動用首次公開發售所得款項	67,868 (58.5%)	不適用
合計	116,031 (100%)	116,031 (100%)

餘款約人民幣67.9百萬元已存入中國大陸的銀行及持牌金融機構。本公司目前沒有任何意向更改日期為2015年9月30日本公司招股章程所述的所得款項用途計劃。

人力資源

於2016年6月30日，我們在中國內地及香港擁有636名員工(2015年12月31日：551名員工)。於報告期間，員工成本總額約為人民幣23.9百萬元(2015年同期：人民幣18.7百萬元)，其中包括計入損益表及資本化至資產的部份，但不包括獨立非執行董事的董事袍金。

我們的薪酬政策旨在吸引、留任及激勵優秀人才，確保公司的工作團隊有能力實踐本公司的業務戰略，盡最大可能為股東創造價值。本公司將參考市場慣例及僱員個人表現定期檢查其薪酬政策及僱員福利。

我們已為中國僱員參與本地有關政府機關管理的定額供款退休計劃及社會保障計劃。我們亦就香港的僱員參與強制性公積金計劃，並按照強制性公積金計劃條例(香港法例第485章)供款。

企業社會責任

我們堅信社會責任是企業成長的基石，我們將參與社會公益活動作為企業回饋社會的重要方式，實現企業於社會共同發展、共同進步。

未來展望

我們的目標是要進一步加強我們在甘肅省及青海省的地區市場領導地位及品牌的認知度。為實現上述目標，我們計劃實行以下策略：

- 推行品牌策略，鞏固不同品牌地位，提升市場佔有率及增強客戶忠誠度；
- 實現冷鏈經銷設施升級，加強甘肅省及青海省地區市場領先地位，擴展銷售及經銷網絡；
- 加強生鮮乳產能與質量，滿足業務高速增長需求；及
- 豐富產品組合，滿足不斷變化的消費者喜好，同時持續進行產品開發，刺激產品需求。

自2016年6月30日發生的重大事項

2016年6月30日後，我們的主營業務、定價政策及成本架構概無重大變動，而生鮮乳市價經歷輕微波動。

於2016年8月1日，董事會通過決議案，內容關於申請不多於46,840,000股本公司A股股份於深交所首次公開發售及上市，決議案有待於2016年9月30日舉行的臨時股東大會及類別股東大會批准。詳情請參閱本公司日期為2016年8月1日及2016年8月26日的公告、本公司日期為2016年8月12日的通函及本公司日期為2016年8月26日的補充通函。

企業管治

我們一向致力維持全方位的高水平企業管治。董事會相信，對提升現有及潛在股東、投資者、僱員、業務夥伴及公眾人士整體的信心而言，優秀的企業管治乃不可或缺的元素。董事會將盡力遵守企業管治原則及進一步加強及改善其內部監控，以恪守企業管治守則條文及常規；透過專注於內部監控、公平披露及向全體股東問責等範疇以符合有關法定及商業標準。

根據企業管治守則的守則條文(「守則條文」)A.2.1條，主席與行政總裁的職責應有區分，並不應由一人兼任。然而，本公司的主席與行政總裁並無區分，現時由馬紅富先生兼任該兩個角色。董事會相信，由同一人兼任主席及行政總裁的角色，可確保本集團內部領導貫徹一致，使本集團的整體策略規劃更有效及更具效率。董事會認為，現行安排不會使權力和授權平衡受損，此架構可讓本公司迅速及有效地作出及落實決策。董事會將繼續進行審閱，並會在計及本集團整體情況後考慮於適當時候將董事會主席與本公司行政總裁的角色分開。

除上述者外，自本公司於聯交所上市起，本公司於報告期間已遵守所有上市規則附錄14所載的企業管治守則及企業管治報告的適用守則條文。

董事及監事的證券交易

本公司已就董事之證券交易採納載於上市規則附錄10之上市發行人董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)。經向所有董事及本公司監事(「監事」)作出詳細查詢後，所有董事及監事確認，彼等於報告期間內均已遵守標準守則所規定之標準。

購買、贖回或出售本公司的上市證券

於報告期間，本公司或其任何附屬公司並無購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

重大訴訟及仲裁事項

本集團於報告期間並無重大的訴訟或仲裁事項。

購股權計劃

本公司於報告期間並無採納任何購股權計劃。

審閱中期業績

本公司已成立審核委員會(「審核委員會」)，書面職權範圍符合上市規則的規定。審核委員會由三名獨立非執行董事組成，即劉志軍女士、信世華女士及黃楚恒先生。劉志軍女士為審核委員會主席。審核委員會負責(其中包括)審閱及監察本集團財務申報程序及內部監控系統，並向董事會提供建議及推薦意見。審核委員會已(其中包括)審閱並與管理層討論本集團採納的會計原則及慣例，以及本集團的內部監控及財務申報事宜，包括審閱本集團報告期間的未經審核中期業績。

股息

董事會未建議派發報告期間之中期股息(截至2015年6月30日止六個月：零)。

發佈中期業績公告及中期報告

中期業績公告將刊載於本公司之網站(<http://www.lzzhuangyuan.com/>)及聯交所之網站(<http://www.hkexnews.hk>)內。本公司報告期間的中期報告將於適當時間發送給股東，並刊載在本公司及聯交所之網站內。

承董事會命
蘭州莊園牧場股份有限公司
主席
馬紅富

中國蘭州，2016年8月30日

於本公告日期，執行董事為馬紅富先生、王國福先生、陳玉海先生及閻彬先生；非執行董事為葉健聰先生及宋曉鵬先生；及獨立非執行董事為劉志軍女士、信世華女士及黃楚恒先生。

* 僅供識別